

# LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO X

PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 5 DE MAYO DE 1945

— NUMERO 465

## Otra Isla Japonesa Ocupada



Fuerzas de los Estados Unidos toman posesión oficialmente de la isla japonesa de Akashima, a seiscientos kilómetros escasos del Japón propiamente dicho.

## LA COMPAÑIA BANANERA NECESITA PEO- NES EN SUS TRABAJOS DE ALMIRANTE

Personas que llegan de Almirante nos dan la noticia de que la Compañía Bananera los trae buscando peones para los trabajos que se están ejecutando en esa región y que se han ampliado un gran por ciento.

Por su parte parece que el Gobierno de Panamá está dando una clase de facilidades

para que puedan ingresar allí los trabajadores que son con tratados en Costa Rica.

Entendemos que será enviado un representante de la Compañía Bananera para que haga los contratos necesarios y evitar todo clase de dificultades a los trabajadores que quieren irse a esos lugares.

## SE QUEJAN LOS PASAJEROS DEL LOCAL DE LA FALTA DE LUZ EN LOS CARROS

Personas que viajan en el tren llamado localito que hace el servicio entre Limón y Siquirres, nos dicen que no hay ningún alumbrado en los carros de pasajeros y que resulta muy incómodo el viaje cuando se trae algún equipaje o se viaja con niños. Este tren llega a Limón entre las siete y las nueve de la noche, todos los días. En los días de pago en 25 Millas, los carros vienen repletos de gente pasada de licor. Como los carros carecen de luz se forman incidentes y el desorden es tremendo durante el viaje.

Nos parece que el señor Superintendente del Ferrocarril debía ordenar poner lámparas en esos carros. La economía, o el desdén si es desorden no están obligados a proporcionallos pasajeros que tienen forzosamente que usar este tren.

## DATOS PARA UN ARCHIVO

Actualmente se fabrican en los Estados Unidos reflectores montados sobre ruedas, los cuales proyectan una luz de ochocientos millones de bujías. Miden estos focos 1.50 metros de diámetro y son del mismo tipo que los utilizados en la defensa de Londres contra las incursiones de los aeroplanos. Están montados sobre camiones con cubiertas de

caucho, a fin de que sus movimientos sean más rápidos, y cuenten con energía eléctrica propia. Sus rayos, que se proyectan sobre el cielo hasta 8,800 metros de distancia, pueden ser irradiados hasta cualquier lado o hacia arriba y abajo con la facilidad con que se maneja el foco auxiliar de un automóvil.

Pasa a la pág. CINCO

## SE HACE UNA RECOGIDA GENERAL DE MUJERES DE VIDA DUDOSAS PARA SER ENVIADAS A SAN JOSE PARA HACERLAS SEGURO UN TRATAMIENTO

Con motivo de la propagación de enfermedades venéreas que se han podido constatar entre las mujeres de vida dudosa, el señor Gobernador de la Provincia, los Comandantes de Policía y la Agencia Principal de Policía Judicial están tomando las medidas necesarias para evitar nuevos contagios en cuanto esto es posible.

Por el momento y como medida inicial las autoridades de policía han recluido a todas las mujeres de vida dudosa y después de someterlas a un examen se remitirán a la cárcel.

Pasa a la pág. CINCO

## ES ALARMANTE EL PORCENTAJE DE SIFILIS ENTRE LA POBLACION DE ESTA CIUDAD

Desde hace varios días se encuentra en esta ciudad un inspector del Departamento de Lucha antivenérea, que ha estado visitando distintos hogares en lucha contra el terrible flagelo de la sifilis. Se han dado también varias conferencias en las escuelas públicas con el objeto de propagar a los maestros para desarrollar una campaña escolar lo más amplia posible en defensa de la salud.

A propósito de estos actividades hemos tenido oportunidad de conversar con el autorizado de la Unidad Sanitaria cuyas funciones técnicos lo capacitan para ofrecer la verdadera situación de la ciudad en cuanto a enfermos de esta enfermedad. Estimado el citado funcionario que durante el año pasado el porcentaje de enfermos de sifilis que pasaron por el laboratorio.

Pasa a la pág. SEIS

## ¡QUE PASA CON LA AMBULANCIA DE LA COMANDANCIA DE PLAZA!

### BRUJO Y ADIVINO

En Marruecos si que el caamiento es realmente una lotería. Los hombres con vocación de esposos son todos seres aficionados a los juegos de azar o adivinos. Porque las muchachas andan todas allí con el rostro cubierto y no se desvelan ni siquiera de noche. Sólo un brujo acierta a elegir una belleza en esas condiciones tan difíciles.

A propósito de la reclusión que hizo en días pasados la Comandancia de Policía, de una gran cantidad de mujeres de vida dudosa, se nos ocurre preguntar al señor Comandante de Plaza, Coronel don Enrique Esquivel que le ocurrió a la amulencia que hacia antes el traslado de los detenidos.

El espectáculo de traclar a los borrachos y a los detenidos por media calle,

Pasa a la pag. SEIS

## La Familia del Presidente



El nuevo Presidente de los Estados Unidos, Harry S. Truman, su esposa e hija Margaret, poco después de haber prestado juramento como trigésimo segundo Presidente de los Estados Unidos, al ocurrir la inesperada muerte del Presidente Roosevelt, a los 63 años de edad, el doce de abril, en Warm Springs, Georgia.

**"LA VOZ ATLANTICA"**

Director Propietario: E. Arrázola Posada  
Apartado de Correo: Letra J.

**Semanario de intereses generales**

EL PERIODICO QUE TIENE MAS CIRCULACION  
EN LA PROVINCIA.

Tenemos agencias en los siguientes lugares:

Nuestro Semanario es el único que tiene noticias en inglés y que es leído en los lugares más remotos de toda la Provincia.  
 Beverly  
 Bananito  
 San Clemente  
 Pandópolis  
 Cahúila  
 Puerto Viejo  
 Limón  
 9 Millas  
 Liverpool  
 Cuba Creek  
 Boston Line  
 Zent  
 Zent Commissary  
 Estrada  
 Manzanillo  
 25 Millas  
 30 Millas  
 20 Millas  
 Madre de Dios  
 Rio Hondo  
 Cinarrones  
 Pacurrito  
 Cultivation  
 Manilla  
 Siquirres  
 Cairo  
 Germania  
 Parismina  
 Guácimo  
 Guápiles  
 Carvo Dispensario  
 San José  
 Cartago  
 Alajuela  
 Heredia

**PARA SAN JOSE**

A pasar una larga temporada en el interior, partió el martes pasado doña Marta V. de Prestinary en compañía de sus nietos, Walter y Roy. Goebel Prestinary.

**DE SAN JOSE**

Regresó de San José, donde estuvo algunos días en tratamiento médico don Rafael Eduardo Sandoval. Nos alegra mos que se encuentre completamente establecido.

**NUEVO MEDICO Y CIRUJANO**

EN LA CIUDAD DE LIMÓN

**DR. RAFAEL RUANO RIESGO**

DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID

Tiene el gusto de comunicar al distinguido público de Limón la apertura de su Consultorio junto a la oficina de Vapores de Felipe J. Alvarado & Cia. Sucs.

HORAS: 9 A. M. a 12 M.

**DR. RAFAEL RUANO RIESGO**

OF THE UNIVERSITY OF MADRID

desires by this medium to advise the distinguished public of Limón of the opening of his consulting rooms adjoining the steamer office of Felipe J. Alvarado & Cia. Sucs.

HOURS FOR CONSULTATIONS: 9 A. M. to 12 M.

**Mundo Social****PARA SAN JOSE**

Partieron hace algunos días para San José, donde fijaron su residencia doña Carlota de Grou y su estimable familia.

**PARA SAN JOSE**

Después de pasar entre nos otros unos pocos días regresaron a San José con Ramiro Alvarado y su señora esposa doña Chabelita Mora de Alvarado.

**PARA SAN JOSE**

Regresó a San José des pués de pasar en esta ciudad una corta temporada la señora Coralita Coblenz.

**DE GUAPILES**

De paso para San José, y procedente de su finca de Guapiles estuvo entre nosotros don Santiago Chamberlain.

**DE SAN JOSE**

Regresó de San José donde estuvo unos pocos días el cocinero Raúl del Ruano.

**DE SAN JOSE**

Se encuentra de nuevo entre nosotros doña Nini de Robles quien salió para San José hace pocos días en vía de paseo.

en

**los Estados Unidos?**

\*

Comerciarlo, reputado en todo el país, con 27 años de experiencia en el ramo de tiendas, ofrece oportunidad de exhibir permanentemente en su tienda los Estados productos de San José de Costa Rica y alrededores. Muy familiarizado con el manejo de las tiendas al detalle y con buenas relaciones con los importantes compradores y dueños de establecimientos detallistas.

Envíe por correo aéreo direcciones de los productores y plazos en que puede entregar los pedidos. Sirvase cotizar precios, incluyendo transporte y derechos aduaneros de la mercancía importada en el puerto más cercano en Estados Unidos. Especifique la comisión o corretaje que está dispuesto a conceder en las ventas a las tiendas detallistas de los Estados Unidos.

\*

**MAX STENZLER**

**Pildoras De Witt**  
alivian rápidamente  
los

**DOLORES en las COYUNTURAS**

Los dolores en las coyunturas y en la cintura le indican que sus riñones no funcionan normalmente. Estos órganos están inactivos y permiten que las impurezas y venenos, al no ser eliminados de la sangre, se alojen en los músculos, tendones y articulaciones.

Estos venenos (especialmente si exceso de ácido úrico), si no son rápidamente eliminados del organismo, pueden producir dolores gástricos, dolores de cabeza, combinar el sueño, se produce ligero de inmediato a los dolores alfuncionamiento debilitante de los riñones.

Los Pildoras De Witt se elaboran con extractos naturales de plantas y vegetales que tienen la facultad de los riñones. Ellos no solo actúan como diuréticos para quitar los venenos, sino que también articulaciones, reumatismo y dolores de cintura.

No solamente eliminan las impurezas y venenos, sino que también entonan y fortalecen los riñones. Dentro de las 24 horas de haber tomado la primera dosis de Pildoras De Witt se observa su efecto curativo. Esto demuestra al paciente que este antidiáfragma que contiene las Pildoras De Witt y que se sienten en la mejor salud y fuerza en el trabajo.

Cuando sea necesario lo mejor es tomar una dosis de Pildoras De Witt y elaboradas en las farmacias, dentales y farmacias de cada ciudad de nuestro país. Recomendamos Admiremos la curación de los enfermos que contiene este remedio. Unidad pectoral pectoral de 100 gramos. Cada píldora mide más que alivio temporal.

**PILDORAS DE WITT**

Espectaculares recomendaciones para Reumatismo, Lumbago, Dolores en la Cintura, Tendinitis de los Dedos, etc.

**CUMPLEAÑOS**

Señora HILDA CASTRO STEINVORTH DE VINDAS

Gentil dama de la sociedad limonense a quien LA VOZ ATLANTICA presenta su respetuoso saludo con ocasión de su cumpleaños que celebró el 4 del corriente.

**VIAJES SEMANARIOS**

ENTRE ESTE PUERTO Y

Cahuita, Puerto Viejo, Barra de Colorado, Panamá

Para informes respecto a pasajeros y carga dirigirse a

BRYAN Y BARRIENTOS — Agentes  
Al apartado 144 o a su oficina en los bajos de la Pensión  
Arriba, frente Parque Vargas. — CONTAMOS CON EMBAR-  
CACIONES COMODAS Y RAPIDAS.

## NOTAS EDITORIALES

## 600 MIL COLONES BIEN GASTADOS

Desde el martes 26 de Abril fué publicada en los diarios de San José la primera lista oficial de precios, por la Junta de Defensa Económica. Se indica en la publicación que es obligatorio a los comerciantes fijar en sus establecimientos la citada lista, y se les advierte que los inspectores vigilarán que esta disposición se cumpla.

Seguramente en los otros lugares de la república se acatará la ley, o los inspectores harán q' ella se cumpla. Aquí hasta el momento de escribir estas líneas, ningún comerciante, que nosotros sepamos, ha pagado en su tienda la lista de precios, y ningún inspector, si es que hay alguno, ha intervenido para hacer cumplir lo dispuesto por la Junta de Defensa. El arroz se sigue vendiendo a ¢ 0.65 la libra, los frijoles a ¢ 0.75 y los demás artículos que enumera el boletín de precios se venden públicamente a un precio superior al fijado.

Nosotros sabíamos de antemano que no se iba a regular los precios con una simple repetición de las disposiciones y procedimientos de la Junta anterior. Pensamos que el señor Zúñiga Montúfar iniciaría una total reorganización, no sólo de las dependencias a su cargo, sino de los sistemas que fracasaron en la lucha contra la especulación.

Bien gastados estarían los seiscientos mil colones que costará al país la organización de la Junta si esos díperos evitaran el alza escandalosa de los precios y la especulación de los mismos.

Para toda la provincia de Limón se han designado tres inspectores, que como no vengan investidos de un don de ubicuidad, y estén al mismo tiempo en todas partes, no podrán evitar la continua especulación que se está haciendo desde Puerto Viejo hasta Guápiles. Esperar a q' el público colabore con las autoridades denunciando los fraudes, es como esperar la visita del Miesias.

Si la Junta designara en cada lugar un establecimiento serio para la venta de esos artículos a los precios fijados, y lo surtiera para que nunca falten, los precios se regularizarían automáticamente y la vigilancia sería mucho más eficiente. Cuando el público sepa que en cada lugar hay un establecimiento en que se vende azúcar de primera a cuarenta céntimos la libra, y el arroz a cincuenta y cinco, acudirá a comprarlos a esos sitios, obligando al resto del comercio a ajustarse a la ley. Los castigos, las denuncias y la vigilancia más o menos efectiva no han dado hasta la fecha ningún resultado práctico. Cuando el señor Zúñiga Montúfar, que tiene sobrada capacidad para el cargo que ejerce, logre por ese o por otro sistema la efectiva fijación de los precios, estarán muy bien gastados los seiscientos mil colones que cuesta el organismo que dirige.

TALLER MECANICO  
MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING N° 89  
Conducts general Repairs, First class workmanship guaranteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other Household things.

PRICES MODERATE  
C. THOMPSON, Proprietor.

## Lancha Santa Elena

La nueva Tarifa de Fletes y Pasajes, entre BARRA DEL COLOMBO - LIMÓN y viceversa, es la siguiente:

	c.u.
Pasaje para la Barra, incluyendo desayuno	¢ 10.00
Toda clase de granos, vegetales y merradería en general (el quintal)	2.50
Cigarrillos por cartón, (quintal)	2.00
Estaciones con Petróleo, Líquido y Aceite Lubricante de 53 galones	8.00
Maquinaria, pesado más de 400 libras precio convencional.	10.00
Estaciones vacíos devueltos de 53 galones	1.50
Otros no especificados aquí se encuentran en la Tarifa General.	2.50
Estaciones vacíos devueltos de 53 galones	0.50
Jabas bolales vacías devueltas cada una	1.00
Envases vacíos devueltos libres	1.00
Estaciones para Jícar, vacíos devueltos de 10 galones	1.00
NOTA: La carga deberá ser entregada en la plataforma de la Aduana. Aceptamos carga con anticipación en nuestras bodegas, siempre que esté perfectamente empacada y en buenas condiciones. La carga y descarga será por cuenta nuestra.	

PARA MAS INFORMES SIRVASE PASAR POR NUESTRAS OFICINAS.

ENRIQUE MANGEL ROSAT, Administrador

## Conferencia con la Prensa



En su despacho de la Casa Blanca el Presidente Harry S. Truman celebra su primera entrevista con los corresponsales de la prensa del país. El Presidente puso de manifiesto una vez más que seguirá la política iniciada por Franklin Delano Roosevelt y hizo hincapié en la necesidad inmediata en un organismo mundial para mantener la paz.

## Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

## Raicilla de Ipecacuana

## HULE

## Cacao, Cocos y Copra

— NO TE OLVIDE —

# Labores Municipales

Sesión quinta ordinaria de la municipalidad de Limón, iniciada a las diecinueve horas del diez de abril de mil novecientos cuarenta y cuatro con asistencia de los regidores señores Echeverría, quien presidió, Hernández, Heilbron, Picado y Esquivel. Estuvieron presentes los jefes de dependencias municipales: señores Alvarado, Arrázola, Barrantes, Casco, Mora Aguilar, Mora Morúa, Marín, Montero, Vindas y Zeledón.

**Artículo I: Acta:** Se leyó, aprobó y firmó acta de la sesión anterior.

**Artículo II:** Conocido nuevamente el informe presentado por el señor apoderado en relación con el reclamo presentado por el señor Eduardo Benedit, sobrebrando su trabajo como administrador de la finca Balmourth, se acordó: por unanimidad y definitivamente, pagarle, de acuerdo con una de las soluciones propuestas por el señor apoderado, la suma de cuatrocientos cuarenta y dos colones, setenta céntimos.

**Artículo III:** Notas del señor Gobernador: a) Conocido telegrama que trascirió, se suscribió por el señor Secretario de Gobernación en el que a instancias del Consejo Nacional de Educación Física, comunica que, de acuerdo con la ley que creó dicho consejo, todas las plazas públicas que existen en el país están bajo el control directo y exclusivo del citado organismo y para poder hacer uso de ellas ya sea para festejos cívicos o populares o para espectáculos o diversiones de cualquier índole, es necesario obtener el permiso del Consejo, la Corporación por unanimidad

acordó manifestar lo siguiente: a) Que no está dispuesta a dejar bajo el control del referido consejo las plazas de su propiedad, las que tiene debidamente inscritas a su nombre en el Registro Público, ya que no ha sido expoliada ni menos se le ha pagado la indemnización correspondiente, conforme lo establece el artículo 29 de la Constitución Política; b) Que el control de esas propiedades municipales es uno de los atributos que le corresponden como propietaria de ellas y que ha venido ejerciendo desde que pasaron a su poder; c) Que es la Municipalidad la que cuida y mantiene en condiciones de servicio con sus propios fondos y que por muchas gestiones que se han hecho en reiteradas ocasiones no ha sido posible aquirir que el producto del Timbre Deportivo que se cobra en el Cantón, sea invertido en su mejoramiento; d) Que como está segura de que al pasar esas plazas al referido Consejo quedarían en completo abandono y como su deseo es ayudar con los medios a su alcance a los deportistas del Cantón, seguirá manteniéndolas en condiciones de que puedan ser utilizadas para esos eventos y mejorándolas hasta donde le sea posible.

b) En nota N° 473 el señor Gobernador comunica que los concessionarios del Balneario Municipal le han solicitado la ayuda de la Corporación para conseguir licenciamiento de derechos de aduana a fin de importar sesenta galones de pintura que utilizarán en la reparación del referido Balneario. Se acordó: comisionar al señor Gobernador para que solicite a

la Secretaría de Hacienda y Comercio la exoneración de derechos de aduana para que los concessionarios del Balneario Municipal puedan importar los sesenta galones de pintura que necesitan para reparar dicho edificio.

## ACUERDO DEFINITIVO.

d) En la misma nota citada informa que de acuerdo con la licitación publicada en La Voz Atlántica para reparar la zanja de Estrada, sólo recibió propuesta del señor Eustace Black, la que acompaña original. Se acordó: comisionar al señor Gobernador para que con este fin de las finanzas municipales avise a la Corporación a qué partida puede cargar ese gasto y si cuenta con los fondos necesarios.

d) Informada la Corporación de que algunos de los deudores morosos no han pagado, por unanimidad y definitivamente se acordó: que el señor Contador haga las certificaciones necesarias para que el señor Apoderado proceda inmediatamente al embargo y remate de las propiedades que adeudan por impuestos y servicios según la última lista de jnoros enviada por el señor Contador al señor apoderado.

e) Se acordó archivar nota del señor Gobernador tras escribirle telegrama del señor Secretario de Salubridad comunicando que puso en conocimiento del Director del Servicio Interamericano de Salud Pública la nota enviada el 28 de febrero último.

**Artículo IV: Notas de jefes de dependencias;** a) Se acordó archivar informe mensual del administrador

del matadero.

**Artículo V: Notas de particulares:** a) El secretario del Comité Pro Reconstrucción Hospital Nacional para Tuberculosos, comunica que una comisión se presentará para gestionar el aporte de la corporación; además, pide que haga un movimiento entre los empleados con el mismo objeto. Se acordó que la Municipalidad ve con simpatía el movimiento, mas carece de dinero para contribuir, pero que recomendará a sus empleados hacerlo.

b) Los administradores del Balneario Municipal informan que de acuerdo con los compromisos por ellos contraídos han iniciado las reparaciones proyectadas. Que como saben del empeño de la Municipalidad en conservar el edificio de ese centro, informan del mal estado del piso del salón de baile, que está hundido en varias partes y algunas de las tablas quebradas, lo que constituye un peligro para el público asistente. Discutido el asunto, se acordó definitivamente, sustituir el piso de madera del salón de baile del Balneario Municipal por un piso de mosaico que es más económico y estable y comisionar al señor Gobernador para que publique en "LA TRIBUNA", "Diario de Costa Rica" y "Voz Atlántica", una licitación para ejecutar ese trabajo, comunicando a la Corporación las propuestas que reciba.

c) En memorial suscrito por los integrantes de la célebre Federico Engels del Partido Vanguardia Popular, así como de otros interesados, se solicita a la Corporación el arreglo de la avenida que circunda la plaza del Estadio. Se acordó: contestar a los solicitantes que están pendientes de conocimiento por parte de la Secretaría de Gobernación un acuerdo tomado en esta misma sesión, con respecto a comunicación de ese funcionario en el sentido de que las plazas de deportes están bajo el control del Consejo Nacional de Educación Física y que, de pasar esas plazas a propiedad del mencionado organismo, a él corresponderá la reparación de las aceras.

d) Miguel A. Salazar Bermúdez renuncia el arrendamiento de un lote municipal en "el fondo" así como también de una paja de agua que pidió y no ha usado; pues desistió de construir en ese lugar. Se acordó: aceptar las renuncias y que el señor Gobernador tome nota de lo relativo al contrato de arrendamiento y el señor Contador en relación con la paja de agua.

**Artículo VI: Cuentas:** Para su cancelación con cargo a las partidas que se indican fueron aprobadas las siguientes: Ramón Acón León cargo 3.5 € 0.90. José Achón Ng cargo 3.8 € 9.55 — 1-4 € 11.00 — Ramón Acón León cargo 4.5 € 15.00 — Diario de Costa Rica cargo 3.7 € 12.00 — Reformatorio de Menores Varones cargo 1-4 € 23.65 — 5-3 € 123 go 1-4 € 23.65 — 5-3 € 123.65 1-1 € 147.20 4-5 € 123.65 — Ferretería Rodríguez S. A cargo 1-1 € 27.65 — 5-4 € 68.80 Enriquillo Aráoz a cargo 9.2 € 10.00 — Imprenta Canalias cargo 3.8 € 33.00 5.3 € 45.00 — 5-4 € 7.50 — Jesús Coto Hung cargo 4-3 € 1.80 — 5-4 € 17.85 9.8 € 11.40 — 3-5 € 2.25 — Ismael Arrieta cargo 5.4 € 49.00 — 5-4 € 18.00 Félix A. Reyes V. cargo 1-4 € 21.50 — Ferretería Benz cargo 1-4 € 223.60 — Izard Hnos Ltda. cargo 6-1 € 150.00 1-1 € 66.00 — Cía Bananera de Costa Rica cargo 1-1 € 7.00 — 1-1 € 36.00 1-1 € 5.00 — 1-1 € 5.00 — 14 € 14.00 — 1-4 € 38.00 — 3-5 € 1.00 — 4-3 € 3.50 — 5-3 € 27.00 — 6-2 € 35.00 6-2 € 80.00 — 6-2 € 42.50 9.2 € 15.00 — 9-2 € 2.50 9.2 € 21.50 — 9-8 € 7.50 Northern Railway Company cargo 8-1 € 1.00.

**Artículo VII: Planillas:** Fueron aprobadas las siguientes: Semana del 16 al 22 de marzo: saneamiento población € 520.45 — saneamiento distrito segundo € 13.00 — peones mercado € 129.15 — peones parques € 153.75 — peones canteras € 181.45 — reparación carretones € 61.50 — peones higiene € 184.50 — peones cloacas € 73.80 — peones tanques € 36.90 — Semana del 23 al 29 de marzo: saneamiento población € 517.75 — saneamiento distrito segundo € 13.00 — reparación máquina sumas € 45.00 — reparación edificios € 61.50 — reparación carretones € 102. peones canteras € 273.60 — peones mercado € 129.15 — peones parques € 153.75 — peones higiene € 184.50 —

(Pasa a la pág. 6)

LOS CENTIMOS DE HOY SERÁN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY DEPOSITE SUS AHORROS en el

**BANCO DE COSTA RICA**

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

# Urseñjur



**GRAN RECONSTITUYENTE  
ENGORDA LOS ANIMALES**

DISTRIBUIDORES: LABORATORIOS CARLOS VÍQUEZ

DATOS PARA

Viene de la pág. primera  
El único aeroplano del mundo que se approxima a la perfección del famoso "Mosquito" inglés es un nuevo aeroplano sueco, el "Isae, son", que tiene una velocidad máxima de 478 millas por hora y una velocidad media de 433 millas por hora. Los motores del "Isae, son" son los Napier ingleses

"Sabrec", que desarrollan 2,350 caballos de fuerza cada uno. Sin embargo, los propios constructores del "Isae, son" reconocen que el "Mosquito" le supera en velocidad.

\* \* \*

## NOTICE

Address all your Engineering Requirements to

Para todos sus trabajos de ingeniería diríjase a

R. E. ROIG V.

Charges Reasonable - Precios Módicos

P. O. BOX 923 — TELEFONOS 5319, 3261, or 25

## LOTERIA DEL ASILO CHAPU

Plan para el sorteo del 6 de Mayo de 1945

Valor en premios: 277.300.00 colones

LA EMISION CONSTA DE 22.000 BILLETES DIVIDIDOS EN

VIGESIMOS, NUMERADOS DEL 1001 AL 22.000, A € 20.00 CADA BILLETE Y € 1.00 CADA VIGESIMO

1 Premio Mayor de	€ 100.000,00
2 Segundo Premio de	20.000,00
10 Premios de € 1.000,00 cada uno	10.000,00
20 Premios de € 500,00 cada uno	10.000,00
80 Premios de € 200,00 cada uno	16.000,00
141 Premios de € 100,00 cada uno	14.100,00
10 Aproximaciones al Premio Mayor (5 anteriores y 5 posteriores) de € 250,00 cada una	2.500,00
10 Aproximaciones al Segundo Premio (5 anteriores y 5 posteriores) de € 150,00 cada una	1.500,00
21 Terminaciones a las tres últimas cifras del Primer Premio, de € 200,00 cada una	4.200,00
198 Terminaciones a las dos últimas cifras del Primer Premio, de € 100,00 cada una	19.800,00
1980 Terminaciones a la última cifra del Primer Premio, de € 40,00 cada una	76.200,00

## Dé muestra

de su

Buen Gusto

fumando

TICOS

## GATOMAQUIA

SE HACE UNA

Archer Williams, de Dakota Village, South Dakota, Estados Unidos, es el feliz propietario de cincuenta gatos domésticos. En la colección gatuna de Williams se encuentran ejemplares de todos los colores y tamaños. Su favorito es "Little", un gato de Angora de once libras por el cual le ofrecieron a Williams trescientos dólares, pero que aquél no aceptó.

\* \* \*

Un extraño fenómeno de la vida marina es el ojo "migratorio" del pez luna. Al nacer, tiene un ojo de cada lado y nadá normalmente— Mientras crece, toma el hábito de nadar de costado. Cuando habita en aguas frías, se hace sobre el costado izquierdo y cuando habita en aguas cálidas lo hace del costado derecho. Posteriormente, en ambos casos, el ojo que ha quedado del lado

de abajo va trasladándose a cupar un lugar vecino al ojo por encima de la parte su del lado que está arriba. por la parte de la cabeza hasta o.

## SEMANARIOS VIAJES A COLON REPUBLICA DE PANAMA

Agentes:

R. E. SMYTH & COMPANY

Puerto Limón y San José

Costa Rica

# ¡HULE!

AHORA A MEJOR PRECIO

En la Zona Atlántica abunda este producto de la naturaleza, que puede significar bienestar para usted y los suyos.

*Y RECUERDE: Al producir hule usted recibe dinero y se convierte en un combatiente del victorioso EJERCITO ALIADO!*

Visite uno de los comisariatos más cercanos en LA BARRA DE COLORADO, LIMON, SIQUIRRES, GUAPILES, LA ESTRELLA, SIXAOLA, SURETKA, CHASE, Etc., Etc.

**HECHT, LEVIS & KAHN, INC.**

Contratistas de

RUBBER DEVELOPMENT CORPORATION

Una Agencia del Gobierno de Estados Unidos.

## LABORES MUNI . . . . .

Viene al pág. 4

peones cloacas € 73.80 —  
peones tanques € 36.90 —  
Semana del 29 de marzo al  
5 de abril: saneamiento po-  
blación € 548.45 — sanea-  
miento distrito segundo €  
13.00 — peones párquies  
€ 142.00 — peones murca  
€ 129.15 reparación cañería  
€ 252.20 — € 42.90 — re-  
paración carretones € 131.50  
peones higiene € 184.50 —  
peones cloacas € 73.80 —  
peones tanques € 36.90.

Artículo VIII: Manifestó el regidor Hernández que sus compañeros y él mismo siempre se han quejado de que los muebles del salón de sesiones no están limpios, sin que haya empleado que tenga a su cargo exclusivo el trabajo de aseo del edificio que ocupan las dependencias municipales. Que en sesión anterior se le rogo dar el nombre del muchacho apto para ese puesto cuyo sueldo aparece en presupuesto y recomienda al joven José Berrocal. Por unanimidad y definitivamente se acordó nombrar al joven José Berrocal para conservar de las oficinas municipales quien emprenderá a prestar sus servicios el once del corriente mes.

Artículo IX: A motion del regidor Picado se acordó definitivamente: que el señor maestro de obra presente para la próxima sesión informe de las reparaciones indispensables en el mate-

ro Municipal, con presupues-  
to de su costo.

A las veinte horas y cuar-  
ta renta y cinco minutos ter-  
minó la sesión.

\* \* \*

Sesión sexta ordinaria de la municipalidad de Limón, iniciada a las diecinueve ho-  
ras del diecisiete de abril de  
mil novocientos cuarenta y  
cinco con asistencia de los  
regidores señores Heilbron,  
quien presidió, Salas y Es-  
quivel. Estuvieron presentes  
los jefes de dependencias mu-  
nicipales señores Alvarado,  
Arrázola, Barrantes, Casco,  
Marín, Martínez, Montero,  
Morales, Aguilar, Mora Morán,  
Vindas y Zeledón.

Artículo I: Acta: Se leyó,  
aprobó y firmó acta de la se-  
sión anterior.

Artículo II: Los regidores Heilbron, Salas y Esquivel presentaron por escrito la si-  
guiente moción, que fué  
aprobada por unanimidad y  
definitivamente: "Los infra-  
ctores municipales nos permi-  
tamos hacer moción para que  
se altere la orden del día,  
con objeto de dar lectura,  
de preferencia, a la presente  
manifestación de pesar ante  
el dolor del pueblo de los  
Estados Unidos de América,  
por la muerte de su Presi-  
dente Franklin Delano Roo-  
sevelt. Como muy bien lo  
manifestó nuestro Gobierno  
en editorial de La Gaceta,  
el duelo del pueblo y Gobier-  
no norteamericanos en duelo  
del pueblo de Costa Rica."

sobre la cual se dirigiera tan  
tas veces la mirada benévo-  
la del gran Presidente en  
tantas obras y tantos hechos  
memorables. La Municipalidad de Limón, al compasir  
este dolor, expresa sus sen-  
timientos más cálidos de  
profunda simpatía al pueblo  
de los Estados Unidos, a sus  
Representantes Oficiales en  
nuestro país y a la Honorable  
Colonia Norteamericana y  
en demostración de ello,  
acuerda suspender la pre-  
sente sesión.

A las diecinueve horas y  
quince minutos terminó la  
sesión.

**BROWNE & ABRAHAMS**

Agentes.

FRENTE UNIDAD SANITARIA

Ciudad de Limón.

VENTA DE MERCADERIAS

QUE PASA . . . . .

(Viene de la 1<sup>a</sup> PAGINA) —  
ras de los detenidos es bas-  
tante desagradable.

Entendamos que la ambu-  
lancia, llamada La Julia, es-  
tán sin llantas desde hace mu-  
cho tiempo y que no se han  
podido conseguir los repuestos.  
Nos permitimos rogarle al señor Comandante hacer  
las gestiones necesarias ante  
sus superiores para conse-  
guir o los repuestos nece-  
sarios o un coche celular que  
haga el servicio. Estamos  
seguros que el Comandante  
Esquivel atenderá nuestra  
sugestión que es justa.

## GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes.  
Confianza distinguida y con larga experiencia como  
administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIRIJASE:

**GEORGE LAZARUS D**  
APARTADO 449 — LIMÓN

ES ALARMANTE . . . . .

(Viene de la 1<sup>a</sup> PAGINA) —  
torio de esta institución no  
bajó de un veinte por ciento,  
sin contar con que la mayoría  
de los gentes de color huyen  
de todo tratamiento y que es  
casi imposible controlarlos por  
que no acuden a la clínica.

El señor Gobernador de la  
Provincia y las autoridades de  
policia que han tenido con-

cimiento de estos datos, es-  
tán desarrollando cuanto es  
posible en beneficio de la salud pública.

**SALOMON CHIN**

LA IBERIA

— Estrada —

# Caribbean Packing Co., S. A.

## CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

## RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

**THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT.**

OFFICES: LIMON - SAN JOSE

# ATLANTIC VOICE

Editor: JOS A. THOMAS

YEAR X — LIMON, C.R., MAY 5th, 1945

P. O. BOX 199

Nº 465

## UNCONDITIONAL SURRENDER OF GERMANS ON ALL FRONTS

The unconditional surrender of the Nazi fighting forces in Italy and Austria has been officially recognized. The surrender was effected about mid-day Wednesday and affects nearly 1,900,000 officers in the Royal Palace of

under the command of Colonel Heinrich von Vietinghoff and General Karl Wolff.

The document of capitulation was executed by the two Nazi officers in the Royal Palace of

Cavaria, also by Lieutenant General W. D. Morgan, who represented General Albrecht.

The surrender will admit the Germans to their bases in Italy and Sicily, and their bodies will be exhibited in the city of Milan. Mussolini's body is said to have been

spat upon and kicked by the people, attacking the last of the Nazi defences in the doomed city.

The death of Hitler has again been announced. He is said to have died while taking part in the fight in the Reich Chancellery. Admiral Karl Doenitz, Commander-in-Chief of the German Navy, is stated to have been named his successor by Hitler, shortly before his death. The new Fuehrer is not in favour with the people of Germany, it is stated.

The announcement has also been released that the Allied Nations do not intend to pay any attention to the reported death of Hitler until they are presented with his dead body.

A number of prominent Nazis are also reported dead or taken prisoners. Germany's Minister of Propaganda, Goebbels is said to

have died some few days ago. Marschall von Ruggsdorff, who had been relieved by Hitler, of his position as Commander in Chief of the armies on the Western front, was captured at a place 34 kilometers south of Munich. Hans von Mackensen, the German Ambassador to Italy has also been made prisoner.

Since writing the above, we have received the advice of the unconditional surrender of the Nazi forces, in Berlin, which effects, it is stated, about 60,000 men and officials. Germany's organized resistance is now regarded as at an end.

Pierre Laval, the noted French Premier, landed in Barcelona last Wednesday, along with other French and German refugees. They were arrested by Franco and placed at the disposal of the Allies.

## THE THOUGHT FOR THE WEEK

Though the passions of small minds may not fill the world with bloodshed and devastations, yet they destroy individual quietude and insensibly undermine the happiness of the world.

## THE SEWING OF A GOOD SEED

With the observance of May Day on Tuesday, of the week in course, the local Federation of Workers have sown good seed, which we think, is destined for progressive growth and an expansive yield. The nursery was prepared with a must colourful demonstration.

The inscriptions on the banners of the different branches of the Syndicate of Workers were expressions of real necessities.

Much attention was given the mule-drawn cart, occupied by several men and women, who represented our smdI agriculturists and who pleaded for the urgently needed help to lift them out of the dungeon filled with hardships and indifferent treatment.

Much observation was also directed to the banner bearing on appeal for an improvement to the Penshurst-Pan dorada transportation system.

The city's dire need for an

adequate and regular supply of water also found a place among the inscriptions.

The scene was, on the whole, both picturesque and significant. The march headed by the Flag of Costa Rica, borne by two able-bodied ladies, started from the Plaza Yglesias. In order followed the Military Band, dishing out tuneful strains by the way; then the Boy and Girl Scouts in splendid formation. Then some of the units of the Federation, more organized workers, and last the general public. Passing along seventh street, the procession moved into fifth avenue down to the Seawall in front of Park Var gas, then into Commercial avenue and terminating at the starting point, where the operations were emotionally delivered.

May the seed grow and produce an abundance of rich fruit.

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele  
The People's Tailor

## AN OPPORTUNITY FOR OUR UNEMPLOYED

The ATLANTIC VOICE learns, through a very reliable medium, that there is need for workmen somewhere in the Almirante - Bo cas del Toro regions. It is said able-bodied workmen are assured living wages and very good treatment.

We also understand that the governing authorities of the Republic of Panama are fully disposed to facilitate the admission into

the country of the men, providing, of course, they present evidence of having crossed the frontier in response to the present special call for labour. The Good Neighbour Policy, which exists between our Republic and Panama, will, we are confident, smooth out all the minor difficulties which stand in the way of workers in search of honest labour.

## AMONG THE BAPTISTS

Seven more days—then the dawn of the 13th, will be with us—the day on which we will pay our annual tribute to "Mother". In this connection the Baptists of our city are reported ready for the special services, as also for the Concert which will be staged on Monday night, the 14th.

Without any intention of taking holes out of school, temptation ropes us to say we have noticed a much esteemed townsmen, assiduously giving attention to the role assigned him in the big Case — "We, the Jury, Find".

## THE "SUCCESS"

Day and Night Services

Completing the Limon's most important eating and drinking Circle at 6th Street and 5th Avenue is the Short Orders. Meals, Coffee, Cool Drinks and Pastry up-to date spot

## "SUCCESS"

Well cooked, well prepared and sanitary Service is our endeavour. Prices to meet every pocket.

C. E. KENTON and WIFE,  
PROPRIETORS.



Change to

# RAMESSES

A scientifically Blended  
CIGARETTE  
You'll Like it!  
ON SALE EVERYWHERE

**FOR SALE - A GOLDEN BARGAIN****Any suitable offer will be accepted**Situate in the District of Buffalo on the Zent Line,  
11 Miles from Limon City.**HOUSE WITH FOUR APARTMENTS  
WITH KITCHEN ATTACHED**

One Poultry House. One Water Tank, approximately a 600 gallon container with adjoining bathroom. Four Cacao Dryers. One Sanitary Service.

12 Hectares of bearing cacao with land for improvement.  
Hectares of Pasture which can be extended. Bearing coconuts and other fruit trees.**ANOTHER DWELLING WITH THREE  
ROOMS AND KITCHEN INSIDE**

two bearing Coconut trees, one breadfruit and one orange tree.

ALL IN VERY GOOD CONDITION.  
APPLY ON PREMISES TO — H. LEGGERE**THE SALVATION ARMY'S MAY QUEEN  
CONTEST**

There is no means of forecasting who will be honoured by Her Majesty, the May Queen, to sit on the royal throne, wear the diadem and wield the sceptre over the domain of the Salvation Army for the ensuing twelve months. She who has been reigning since last May will, on the night of Tuesday the 15th instant, turn over all authority and power to her successor. An amusing time is said to await all who attend.

**NEW HARLEM CANTINA****AND RESTAURANT****U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE****OFFER S:**

The Cradle of Comfort and first Class service to its patrons.

**NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN  
AND NATIVE LIQUORS.**

The worthy Major, who commands the local Division of the Army, desires he is growing old and as there is no

knowing where his tiled body may be in the month of May 1946, the flowers should, in consequence, be now sown, when he will be able to thoroughly appreciate their fragrance.

**NOTICE TO ALL CONCERNED**

THE DIRECTIVE BODY OF THE ROYAL KING OBED TEMPLE, BRITISH ORDER OF MOSAIC, OPERATING IN THIS CITY OF LIMON

This medium presents to the knowledge of all its members and the general public, that IVAN BOLTON has ceased to be a member of the said Lodge, and for the same reason he is not authorized to act in the name of the Lodge or Order or to form branches of the said Mosaic Order in this city or any part in its territories or outside the country.

All the efforts he may make to establish a Branch of

his Order in the name of Mosaic Templars in Limon must be ignored by each and everyone, because the said IVAN BOLTON has absolutely no authority from the Parent Body.

The British Mosaic Lodge in this city is represented by Mr. George Davis, and his name is duly inscribed in the Government Registry according to documents made by Attorney and Notary don Daniel Zelidón Umaña of this city.

In consequence, be warned, No Mosaic Lodge, which has not been previously sanctioned by the Laws of this Republic, will be recognized.

**GEORGE DAVIS, Worthy Deputy.**

**SAMUEL OSBORNE, Installing Master.**

**ROBERT BROOKS, Senior Past Worthy Mosaic Master.**

**THOMAS BELGRAVE, Worthy Mosaic Master.**

**REGINALD BROWN, Secretary.**

**PREPARATIONS UNDER WAY FOR LADIES AUXILIARY TREAT**

The rehearsals under way in the Hall of the Cathedral Day School, in connection with the entertaining features which will be associated with the crowning of the May Queen rightly draw listeners who apply their ears to the sidings of the building, whose only reward is that of "vapour". Were they able to see the stage hits which harmonize with the songs, those listeners would, we think, jump their own heights.

However, it's only a matter of a few more days when the night of the 14th, will be with us and when, for the expenditure of only Fifty Cents, all will be privileged to see the fireworks to their hearts content and to thereafter enjoy the amusements, provided on the town.

The Treat is being sponsored by the Ladies Auxiliary of the Cathedral Parish, and all will be welcomed.

A WELL DRESSED MA. NOFFERS A CHARM

HERE IS YOUR MOST UP TO THE MINUTE TAILORING ESTABLISHMENT AND CAP DESIGNING AND FURNISHING HOUSE

THE WELL KNOWN, WELL ESTABLISHED,  
WELL EXPERIENCED ALL RELIABLE.

**EXCELSIOR TAILOR****CLIFFORD STEELE**

Now situated in an improved and convenient building.  
In going to take the train add in coming from the train.  
I am in your way

COMMERCIAL AVENUE, NEXT TO THE BRITISH  
VICE-CONSULATE AND AIRPLANE BOOKING OFFICE.

**HEARTY WELCOME EXTENDED  
EXCURSIONISTS**

Consequent on previous announcements, quite a number of our citizens gathered along the water front from the early morning hours of Saturday, eight days ago, anxiously awaiting the sight of the vessel which had aboard the excursionists from Colon and Almirante. Very disappointingly the launch did not arrive until the following morning.

Immediately after she dropped anchor, the strangers were warmly greeted by one and all. Our Customs and other Port Officials carried out the necessary landing requirements in a clock-like manner and soon the visitors were moving about the city.

We owe a great debt of gratitude to Sir Esteban Lopez R., Chief of the National Guards stationed at Boas del Toro who, we learn, made the trip possible and in addition, brought, for our amusement the Liberator Baseball Team of Almirante Don Esteban, a general sportman, is no stranger to Limon and occupies a warm spot in the hearts of our citizens, as was manifested manner.

On behalf of the general community, the "Atlantic Voice" reiterates its full faith to don Esteban and the members of his party for their visit, which, most regrettably, did not permit a longer stay than over night.

**ELEVATION SESSION  
BY FRATERNAL SOCIETY**

It is understood that the Scotch Lily Lodge of the Independent United Order of Scottish Mechanics, which operates in this city, held its monthly degree session on the night of Wednesday, the 25th ultimo, when Miss Myrtle Mac Taylor was the recipient of the "Scarlet Order" and Miss Imagine Brown the sublime degree of "Master". The social aspect of the meeting is said to have been most pleasant.

The session slated for the night of Wednesday the 9th instant will, it has been announced, be of a special character all members are requested to be in attendance.

**Notice**

To Members of Cacao Cooperation (Mixta)

Our Prices for the following Products are

**CACAO, per quintal . . . . . 46.00 Colones**

**COCONUT PITH, per quintal 66.00 Colones**

**COCONUTS, per hundred .. 27.00 Colones**

**COULE, per quintal . . . . . 145.00 Colones**

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation

**RAUL VELAZQUEZ  
Manager**

## THE "CUBS - LIBERTAD" BASEBALL ENCOUNTER

The Homesteaders triumphed by an inning and one run

Our sporting Fans turned out in overwhelming numbers to witness what was indeed a splendid diversion on Sunday afternoon, the 20th, ultimo. The amusement was furnished by the "Libertad" Basbeallers of Almirante and those of the Cubs of this city. The visitors were brought to us by don Esteban Lopez of Bocas del Toro along with the other excursionists.

Mr. H. H. Harber, the Manager of the invaders, proved himself a very able and humorous sportsman. Even when he and his players suffered from a doubtful decision of an umpire, he takes the medicine with smiles. His players are very young men who praiseworthy maintained a cheerful sporting spirit. Their pitcher, Roberto Balmo, shows signs of climbing the dizzy heights of "Hurling Fame". S. Miller, who was entrusted with the pitching for the homesteaders, maintained a very good length, and had he secured a greater amount of effective co-operation from his fieldsmen, his opponents might not have earned so high a score.

Two of the visitors earned two bases hits! respectively. Altomir earned 2 two-baggers and S. Miller, one, for the home players. Quite a number of the spectators threw humour into the picture whenever "Iron Foot", one of the local Boys, was at the bat. He effected a sensational drive in the seventh inning but it was unfortunately ruled to have entered foul territory. The results of the play, by innings, were—1. Libertad dismissed for nil, Cubs three runs

2. Almirante two runs. Limon nil. 3—Both sides nil. 4—Victory two runs. Homesteaders "D" Innings 5, 6 and 7 were scoreless for Libertad, while the Cubs gained four in the 5th, one in the 6th, and nil in the 7th. The Almantine Boys augmented their score by one in the eighth and two in the closing inning. Playing the eighth as their final, the Cubs were dismissed without making any addition to their eight runs.

The match, which was highly appreciated by all the spec-

COSTA RICA  
SODA WATER  
FACTORY

Fábrica de Hielo  
y Refrescos  
Agencia Cerveceria  
Traube

LIMON

FLORIDA ICE AND  
FARM CO.

LA FLORIDA  
Maderas  
Fábrica de Hielo

Tel. 3000000  
Tatators, terminated with a victory for the Limon Boys by an inning and one run.

## THE VOGUE TAILORS

in front of the office of the Electric Light Company.

### REMEMBER:

We make all kinds of men's garments. Suits in the latest styles. Riding Breeches, all designs. Sport Shirts, Dressing Gowns, Bath Robes, Military Uniforms.

We specialize in the making of Ladies' Coats, Suits, Skirts, Slacks, Breeches and Jodhpurs.

SATISFACTION GUARANTEED — CALL OR WRITE

**JOHN E. ROGERS AND SON**

Post Office Box 83 — Port Limon.

## IN METHODIST CIRCLE

The announced service lectures under the caption—"The Church under the Cross of Germany," became a realization in the Methodist Church, in this city, on Monday night of the week in course.

The discourse by the Rev. J. P. Holmes is said to have been very impressive. References were made to Germany's happy state when it lived within the narrow bond straight path, but due to its expansive ideas and movements along the broad and improper avenue of life, utter ruin has been its reward. It was stated that this same fate will be the end of all who deviate from the right principles of Christianity.

## FOR SALE

**TWO VALUABLE CACAO FARMS AT PIUTA, LIMON**

in production and with other fruit trees. Located at Piuta. One measures, approximately, twelve hectareas and is duly inscribed in the Registry of Properties. The other measures about two hectareas.

For further information consult

**ATTORNEY CARLOS SILVA**

in his office opposite the Girls School.

The Unfading Memory of our Loving Mother

## ELIZABETH WILLIAMS

who departed to the Great Beyond on the 27th April 1942 at the advanced age of 92 years.

Three sad years have passed since she changed her mortal form to repose in the Province of God, leaving behind, three sons, two daughters and several grand, great grand and great great grand children.

ENOS, CHARLES, BARTON, ZENDEEEN, ALVINE

A Memory That Never Shall Grow Old  
MAY 4, 1934 — MAY 4, 1945

Yesterday registered eleven years since the grave received the earthly remains of our loving mother and grand-mother.

## ELLEN MORGAN

She was called by our Saviour to rest in His eternal home, and though worms have, by now, destroyed her mortal body, yet her sweet frame is ever fresh on the canvas of our mind. Others may forget her, but we her dear ones never shall.

Hilda Davis — Ruth Evans — Christina Morgan and Grand Children

## IN MEMORIAM

In fond and loving memory of our dear Husband and Father

## GEORGE MYLES

who departed this life on May 5th, three years ago. We miss him more than words can say. The loss is of one we loved so well; And while nature whispers what a loss, Faith meekly cries, bear thou thy cross.

WIDOW, DAUGHTERS, SON

IN THE REPUBLIC OF PANAMA.

CESO LA RESISTENCIA EN EL REDUCTO DE BAVIERA do anunció hoy que la sexta división aerotransportada aliada ha

llegado a Wismar. Aunque los Cuartel supremo aliado en Paris, 3, UP.—Los ejércitos del mar, el Montgomery llegaron ayer a la costa del mar Báltico por el puerto de Wismar aliendo al puerto de Kiel. El mando supremo alla

do contacto con los tanques rusos en el área de Wismar. Aunque los despatchos agregan que los aliados abren paso sin encontrar la menor dificultad por parte del enemigo por los límites exteriores del reducto Bávaro.

## "MUL-EN-OL"

### A FIRST AID ANTICEPTIC

NEEDED IN EVERY HOME FOR Burns, Cuts, Insect Bites, etc. Also splendid as Cargle, Mouthwash and Dentrifrice. IS GREASELESS, FRED OF SMELL AND PLEASANT OF TASTE.

## "MA-TA-RAL"

### ALKALINE TABLETS

good for gases on the stomach, headaches, muscular pains, minor colics, neuralgia, etc. Splendid after

EXCESSIVE DRINKING OF LIQUORS

TO GET YOU SOBER. Very effective, try it.

AGENTS AND DISTRIBUTORS

PAN AMERICAN AGENCIES, S.A.

SAN JOSE

## WEEKLY SAILINGS

From LIMON to CAHUITA - OLD HARBOUR - COLORADO BAR - PANAMA

### ACCEPTING PASSENGERS AND FREIGHT

For particulars, see or communicate with

BRYAN & BARRIENTOS, Agents

Post Office Box 144 or at their Office on the lower floor of Pension Caribe in front of Park Vargas. - COMFORTABLE AND RAPID SAILINGS CAN BE RELIED ON

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele  
The People's Tailor

## THE CACAO PLANTER

(By Hernan Skinner of Cahuita)

Under the spreading Cacao tree,  
The Atlantic planter grills.  
A sad and weary man is he,  
And subject to all ills;  
For the price he gets for his lovely crop  
Can never pay off his bills.

The planter's hair is growing thin,  
And so, too, is his health.  
Cacao juice and constant sweat,  
Have damaged his only suit.  
He wonders why he takes the risk,  
While others take the loot.

Then when he goes to bed,  
He cannot sleep for fear;  
Tossing and sighing throughout the night,  
Oh, he has so many foes;  
Monkeys, quashes and squirrels, too,  
All add to the planter's woe.

Toiling, crediting, borrowing,  
On through life he goes,  
Each season sees some plan begun  
Which never reach a goal.  
And so my advice to one and all  
Unite with the Cacao Co operative.

## NOTICE TO BANANA PLANTERS

## Chandler W. Ehrman

takes this medium to assure you that the purchases of Bananas for the coming year will be increased in spite of the decline in price on the American Market.

THE REGULAR PRICE OF FIFTY CENTS U. S. CURRENCY PER COUNT BUNCH, FOR GOOD HEALTHY WELL DEVELOPED FRUIT WILL BE MAINTAINED

## ALSO

the Banana Planters attendance at the meeting of the Atlantic Banana Growers Association, proposed for Tuesday night, the 8th. of May, would be beneficial.

CHANDLER W. EHRMAN

## FOUR OF OUR YOUNG CITIZENS LEAVE FOR THE CAPITAL

In anticipation of the wonderful time to be spent in the Capital and other parts of the Interior of the Republic four of our highly esteemed and popular young citizens, left us last Tuesday, by the regular passenger train. They were Mr. Alfonso Taylor of the Merchandise Department

of the Costa Rica Banana Company; Mr. Hubert Gumbus, also of the same Company and the Riverside Orchestra fame, and the Hazel Brothers — Ferdinand of the United States Consulate and Ripon of the Administrator, don Enrique Mangel Bosant.

We have no doubt the joy

four are in for an enjoyable vacation. Thought for Iffor being an enjoyable one, first experience was in reaching their destination San José—until a fate hour night, on account of the train which they were traveling being delayed by the development of the combination freight and passenger train set, were in the vicinity of Turibio,

## BATAAN CRICKETE TO INVADE SIQUIRÍ

We are told that a team from the Bataan Cricket Club of 25 Miles is to invade the oval at Siquirí tomorrow Sunday the 6th, in a friendly match with the Wild Lions cricketers of that town.

As the visiting team is prepared, we understand take any chance with powerful Wild Lions, they taking the cream of their players, particularly their bowlers, to stop the Republic's champion batsman, George Binns, from getting double figures. The big question is—Will they be able to hit his stump before reaches, at least, twenty runs?

## WEEKLY VOYAGES TO COLON REPUBLIC OF PANAMA

Agents:

R. E. SMYTH & COMPANY

Port Limon and San José  
Costa Rica

## CANTINA "BATAAN"

CORNER 5TH AVENUE AND 5TH STREET

sure to meet the Socialites of the City and be free to discuss Here is the Bar where our friends of the Abaca District are the important topics of the Day.

The thirst can, meantime, be satisfied with the purest of foreign and native Drink. OUR GROCERY DEPARTMENT IS ALSO OF THE HIGHEST STANDARD.

Remember you are cordially invited

LEONARD CORBET AND WIFE  
Proprietors.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

**SEÑOR GANADERO:***¡No se deje engañar!*

PARA MANTENER SUS ANIMALES SALTOS



PARA SUS GANADOS, SALUD!

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele  
The People's Tailor**"WANDERERS" VS. "WILD LIONS"**

On Sunday, 22nd. ultimo, a team from the Wanderers Cricket Club of this city visited the Squirrels township, where they met the players of the "Wild Lion" Club in a contest.

Play is said to have started in gay spirits by both sides. The visiting players were first with the bat and gathered a score of 56 runs for the loss of seven wickets. Below is the details.

**WANDERERS**

	runs	Knott . . . . .	7
A	Lewis, bowled L. Ba	rrett, caught Leckie	5
S	Butler bowled L. Ba	rrett . . . . .	0
C	Patterson, not out . . .	2	
L	Wareham, stumped	bowed C. Knott . .	1
E	Extras . . . . .	2	

  

WILD LIONS		runs
F	David bowled D. Le	ewis . . . . .
Taylor, stumpd wicke	kkeeper, bowled C.	13
Knott . . . . .	Knott . . . . .	1
J	Moore, caught C. Knott	
G	bowled L. Barrett . .	1
L	Lewis, bowled L. Ba	rett . . . . .
E	Extras . . . . .	2
S	Scott, bowled L. Ba	rett . . . . .
C	Cope, bowled L. Ba	rett . . . . .
A	Knott, bowled C	4
G	Gordon bowled C.	0
K	Knott . . . . .	0
D	Downey bowled C	0

At this stage of the game, the clouds gave way and play had to be suspended.

According to the above analysis, it was apparent the Wild Lions were out to tear the Wanderers to pieces.

The Wanderers to pieces.

**WE, GRACIOUSLY, HAVE A WISE PUBLIC TO WHOSE REASON WE APPEAL**

We, a number of respectful and law abiding citizens, with honesty embedded in our souls, have united in a social manner, with a view of establishing a Branch of the Order of British Masonic Templars, without hinderance or prejudice to any persons or existing Lodges.

For the past forty or more years this very democratic Republic has allowed the measures preliminary to the opening of the nearly thirty existing Lodges, and surely we will not suffer any prejudices.

The Directive Body of the Royal King Obed Temple should not tremble with fear if all be well with them. And furthermore, why publish at so late a date the assumed non-recognition of IVAN BOLTON with the Order. Graciously we have a wise public and for that we desire to mention F. J. VAN BOLTON is in possession of authority to establish the British Order of Masonic Templars in this country, as was under the seal of the Supreme Grand Temple of Kings on, Jamaica, over the signatures of Messrs. G. E. Smith Supreme Grand Master, and Frederick Box, Supreme Grand Secretary, and dated January 29th. 1945.

**THE SOCIALISTS FOR THE NEW MOSAIC TEMPLARS**

**Limón Trading Company**

PAY THE BEST PRICES. FOR

**Dried Ipecac Root****Cocoa, Coconuts and Copra****RUBBER**

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

**SINCERE GREETINGS FOR BIRTH ANNIVERSARIES**

We deem it a distinctive honor to be afforded the opportunity of sharing another page of this impression with the photograph of the attractive señora doña Hilda Castro coincidentally, that of the Doctor Sergio Vindas, the Chief Medical Officer of our Sanitary and Maritime Departments.

We pay this special tribute to Mrs. Vindas for her having, yesterday, May 4th celebrated another birth anniversary. As coincidentally, that of the Doctor Vindas, the Chief Medical Officer of our Sanitary and Maritime Departments.

Finally we desire for our two distinguished citizens health, general prosperity and many more birth anniversaries.

We pay this special tribute to Mrs. Vindas for her having, yesterday, May 4th celebrated another birth anniversary. As coincidentally, that of the Doctor Vindas, the Chief Medical Officer of our Sanitary and Maritime Departments.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

A meeting will be held tomorrow, Sunday 5th. May, in the vicinity of the Commissioner of Siquirres by Mr. Stanley Britton, President of the Atlantic Banana Growers Association. He will be accompanied by his Secretary.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

The purpose of the meeting is, we trust, to enable the cultivators of that and the nearby localities obtaining the fullest information in connection with the aims and objects of the Association. Not only the growers of Bananas, but the general public of Siquirres and vicinity are assured a hearty welcome.

**HORSE RACES—HORSE RACES**on the Excellent Racing Grounds  
**GUACIMO**

Sunday, May 25th, 1945.

Special Trains will Operate Between  
Siquirres and Guacimo.

The Horse Racing Committee of this Atlantic Zone will present a banner Program composed of the best blood in the present.

This serves as a medium of invitation to all interested in the Great Sport of Kings to enter their horses in the approaching Meet, which will close the year's Racing Season.

DO NOT MISS THIS GALA SPORT.

THE RACING COMMITTEE.

# BULLETINS FROM BRITAIN

## PORCUPINE WORSE ENEMY THE JAP

British Commandos of the 25th Indian Division have had some grim moments fighting the Japanese in Arakan, but they have had a laugh from Burne's at all life.

The first "Jungle Book" episode happened during an enemy counter-attack the first night the Commandos held Hill 170. Lance-Sgt. John Salter, of Stroud Gate, South Harrow, Middlesex, hearing a scuffling and grunting in the bushes, prepared to fire on a Japanese. Suddenly a giant porcupine with foot-long quills jumped into his foxhole. Salter made repeated efforts to oust the creature and was rewarded with several nasty wounds on his hands and arms from the needle-sharp quills. The porcupine made such a noise when disturbed that the NCO decided to leave it alone rather than reveal his position to enemy. He spent an unhappy night in the open with bullets whistling past while the porcupine slept in the foxhole.

A few nights later, Sgt-Major Joseph Radman, of House Lane, Arlesley, Bedfordshire, a peace-time wood machinist, led a nine-hour patrol which involved a swim across a 100-yard wide chasm in the pitch darkness. As they were about to plunge in they were warned by a returning Indian patrol that the chasm was alive with crocodiles. A bunch of very unhappy Commandos splashed across that river. Safely over, they obtained the information they wanted. One fear lurked in the minds of these men who have never feared a Japanese — the crocodiles on the return swim. They returned without incident, but all agreed it was the worst patrol they had ever been on.

The same Commandos have a front line mascot — "Jacko", a monkey vetera of three Arakan landings. "Jacko" has plunged ashore on the shoulders of his owner, Pte. Thomas Hall, who lives at Cocker Avenue, Cwmbran, Monmouthshire, at Ak-yab, Myebon, and Kangaw, and knows well the sound of enemy fire. When our own artillery opens up "Jacko" doesn't twitch an ear, but at the whistle of a Japanese shell he's in a slit trench a split-second ahead of the Commandos.

"Jacko" does countless tricks and will fetch a packet of cigarettes or a box of matches at an order from his owner. He loves cigarettes to chew and enjoys tight-rope walking on the Signallers' phone. The Commandos' battlefields

## SUPER-MEN FROM AFRICA

"The same job as is being done now in the recaptured ports of Western Europe" — that is the aim of the East African Port Authority Works Company now training under a British Marines Major.

Their story began in Ceylon, when the Major noticed the extremely good job a group of East African Pioneers was doing in African construction and long-distance pipe-laying. He was so impressed that he went back to the Pioneers' homeland in East Africa to find more of these super-men.

It was not long before 60 adventurous Africans, clad in up-to-date diving suits, were practising walking in the waters of a big Nairobi swimming bath.

Within two months, they had started real sea-diving off the Kenya coast. By the end of their training they will be able to do anything under water from the erection of steel scaffolding to the laying of concrete foundations.

The seadivers, with comrades now training to operate anything from an electric crane to a ramp landing craft, will soon be following up the Allied advances in the Far East.

## FACTS FROM HOME FRONT

Tanks, guns, boats, and armour plates were among the 10,000 "out-of-gauge" loads carried on the London Midland and Scottish Railway during 1944. For such consignments the path of the trains has to be plotted to avoid tanks on adjacent lines, and an inspector has to examine the load every 25 miles.

Over two million of the all-day tickets costing one shilling have now been supplied by London Transport to H. M. and Allied Forces. These tickets were first introduced in November, 1940, for the use on the Board's system by Services' personnel on leave in London. They are issued mainly from Service Clubs and at certain London Transport stations in the Central London area.

In past weeks have been the mangrove swamps, muddy chaungs, and paddy of the Myebon-Kangaw area, where some of the most beautiful multi-coloured tropical birds in the world abound. At night jackals' ears, a little cry make the detection of approaching Japanese more difficult.

## NEARING THE CLIMAX

Over a considerable area of the world the Christian year corresponds roughly with that of the seasons. Advent, the time before Christmas, recalls a period of darkness, of preparation, of waiting.

Now, the long days of Lent are over. Easter has come and gone and we are in the time before Whitsun. We celebrate the triumph of Light over Darkness. Nature, in turn, performs her annual miracle, and bursts into blossom.

Maybe, this season of happy augury, with its hope of coming fulfilment, will lend its spirit to the progress of the war. Abroad, our arms are reaping their reward, and the years of endeavour nearing their climax.

## GPO IS NATION'S BIGGEST SHOP

A postmaster General once remarked that the Post Office was the barometer of business. To-day we are still involved in the grimdest business of all — that of winning the war. What does the "glass" say?

During the financial year ending March, 1944, the total transactions of the Post Office reached the record sum of £ 2,427,763,000. The Post Office, then, more than maintained its title of "Britain's Biggest Business".

The handling of the mail is, of course, the largest part of this business. Postal staffs deal with numbered over 6,500,000,000 of which 235,000,000 were parcels. Some 270 tons of stamps had to be printed to meet this demand.

### New Strain On Staff

Registered letter and parcels registered a new record of 139,000,000. This last record placed a severe strain not only on the staff but also on the available special accommodation, which the conduct of the service requires. Curiously, some people seem to think that regulation expedites delivery. A little thought should show that this can never be the case. No one should register unless the contents of the packet are valuable.

Postal Orders do not decline in popularity. The massive sales of "sixpences" for football pools have been reduced; but in spite of this some two hundred million orders of various values were sold last year. Money orders sold to nearly 24,000,000.

A system comprising 19,200,000 miles of underground wires and 17,722,000 miles of overhead wires would seem capable of bearing any strain. It is not, however, and the Post Office has had to ask and still asks — the public to "telephon and telegraph less".

### Huge Sum Reached

The Savings Bank is a "big business" by itself. Deposits have now reached the huge amount

## SAYINGS

"It is only the commonest of commonsense to try to make our war powerful — our ability to make weapons of war and sustain the civilian population while we are at war — as invulnerable as possible" — Mr. Oliver Lyttelton, MP.

"You do not win wars by dreaming dreams and you cannot build houses, you cannot build schools, you cannot full employment or social security or a national health service simply by seeing visions" — Mr. Anthony Eden, MP.

"The recent crossing of the Irrawaddy alone, at points where it is six times as wide as the Thames at Waterloo Bridge, is an epic achievement; and it is one of many" — Lord Louis Mountbatten.

"We do not want the German people to starve or to become a burden on the rest of the world. Our objective in handling Germany is simple: it is to secure the peace of the future world" — President Roosevelt.

"The Government regard no one as having a vested interest in air transport except the interest of the travelling public; the public are the only people who have a vested interest that the Government can properly recognize" — Lord Swinton.

"We are now engaged in trying to create from the rather chaotic educational institutions of this country a system, flexible and varied, which will be worthy of a nation that has saved civilisation, a system which will be the expression of that freedom and democracy for which we have fought" — Mr. Attlee.

"The United States now exerts a vast influence in the cause of peace throughout all the world. It will continue to exert that influence only if it is willing to continue to share in the responsibility for keeping the peace. It would be our own tragic loss were we to shrink that responsibility" — President Roosevelt.

"Public authorities are going to have to deal with an entirely different woman than existed in 1939 in the domestic side of our hospitals. There will be a shortage for years to come. I want to see the old old method, the old charwoman idea abolished" — Mr. Bevin.

£ 1,450,000,000 believed to be the largest balance held by Savings Bank. At the outbreak of the war there were just over 11,500,000 depositors with £ 550,000,000 in their credit. There are now over 18,750,000 depositors. These Savings Bank figures take no account of the vast sums handled by the Post Office in connection with Savings Certificates.

## THE FUTURE OF LONDON CHURCHES

An interim report of the Bishop of London's Commission on the City Churches recommends that all those not destroyed beyond hope of restoration shall be preserved. Other proposals made in the report are for amalgamation of some parishes, the erection of three institutes for social works on the sites of the destroyed churches, and the putting of tithes in the City on a uniform and equitable footing. The report is published by the Press and Publications Board of the Church Assembly. It goes on to say, "No Wren church, not already destroyed nor damaged beyond the possibility of satisfactory restoration, should be removed except in a case of most urgent necessity". The report recommends that the number of churches was in excess of the parochial needs of the city, and that the social work undertaken among its day-time population was handicapped by the absence of parish halls. It, therefore, proposes that there be three institutes built "comprising principal halls, with suites of rooms equipped for recreation and refreshment, bodily and spiritual, and so situated as to be readily accessible to youthful workers from all parts of the city".

## THE LAND WE LOVE

It has taken a war to bring home to many of us the beauty of Britain. In the days of peace we took it all for granted. Some through the countryside in car or coach looking not right nor left. Others walked "to get an appetite", not to see the unrivalled glories of their native land.

The war has changed all that. Men and women serving overseas remember their homeland in terms of green fields, trim hedges, stately trees, the little cottages where tea was served in a flower garden.

Nor are the thoughts of those who are left at home so different. In a life made rigorous by stress of war, our minds have turned instinctively towards those simple things we tended to ignore. The falling leaves, the bird song, the ripples of the river, the moon on water.

War has helped us to think something we can with advantage always retain.